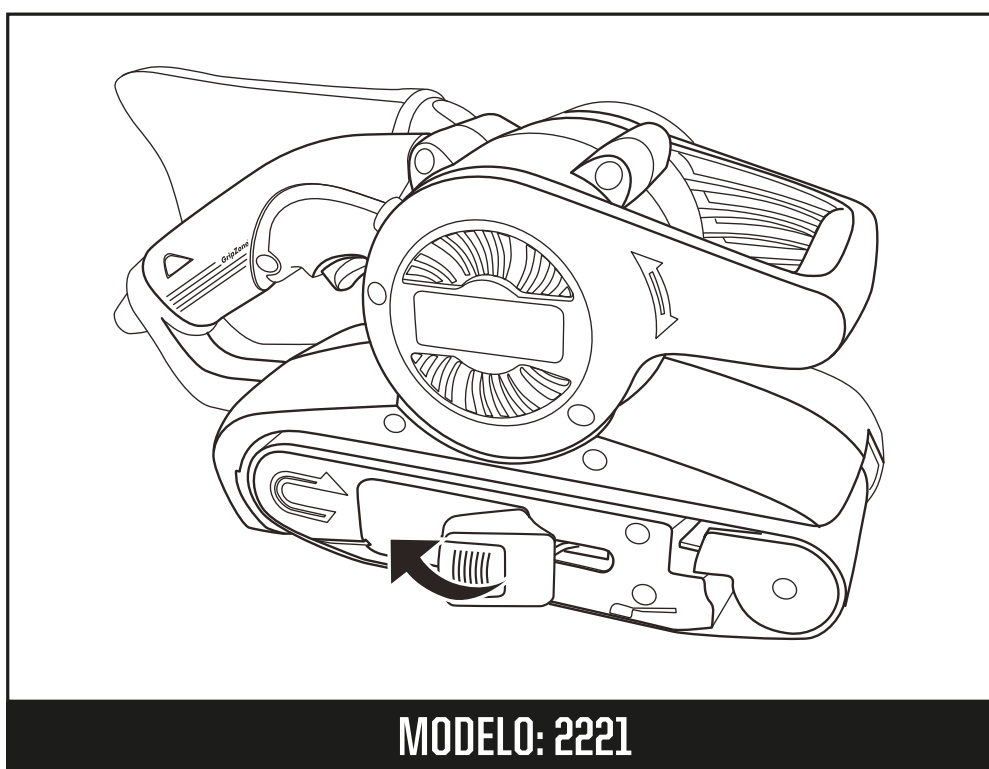




## MANUAL DE INSTRUCCIONES / MANUAL DE INSTRUÇÕES

### LIJADORA DE BANDA LIXADEIRA DE CINTA



**MODELO: 2221**



• **CAUTION:**

Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before first use of this product. Retain this document for future reference.



• **PRECAUCIÓN:**

Lea y siga todas Reglas de Seguridad e Instrucciones de Operación antes del primer uso del producto. Mantenga este documento para futura referencia.



• **CUIDADO:**

Leia e siga todos os regulamentos de segurança e as instruções de uso antes de usar ou descascar o produto pela primeira vez. Guarde este manual para consultas no futuro.

• **PRECAUCIÓN:**

Asegúrese de conectar esta máquina a una toma eléctrica con el voltaje estipulado en el manual, empaque y máquina. De no hacerlo podría incurrir en daños a las personas y las máquinas.

• **CUIDADO:**

Certifique-se de conectar esta máquina a uma tomada elétrica com a voltagem estipulada no manual, na embalagem e na máquina. Caso contrário, pessoas podem resultar com ferimentos e as máquinas podem sofrer algum dano.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

### ADVERTENCIA

**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. **CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.**

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultas en el futuro. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias e instrucciones que siguen se refiere a una herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable) o a una herramienta eléctrica que se alimenta de una batería (inalámbrica).

#### 1. Seguridad en el Área de Trabajo:

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- b) No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables. Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

#### 2. Seguridad Eléctrica:

- a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso. Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si inevitablemente debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor de circuito con pérdida a tierra (protector diferencial) para tener un suministro protegido. El uso de un protector diferencial reduce el riesgo de descargas eléctricas.

g) Utilice la batería solo con el cargador indicado.

#### 3. Seguridad Personal:

a) Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.

b) Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos. En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.

c) Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.

d) Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones personales.

e) No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

### ADVERTENCIA

**f)** Use ropa adecuada. No lleve prendas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. Las prendas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles o ser absorbidas por las aberturas de ventilación.

**g)** Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente. El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

**h)** No utilice la unidad sobre una escalera o un soporte inestable. Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

**i)** No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas lo torne imprudente e ignore los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

#### 4. Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica:

**a)** No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará. Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.

**b)** No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor. Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.

**c)** Desconecte el enchufe de la fuente de energía o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.

**d)** Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.

**e)** Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

**f)** Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

**g)** Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

**h)** Mantenga las superficies de agarre y los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las superficies de agarre y mangos resbaladizos no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

#### 5. Mantenimiento

**a)** Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

**b)** Al reparar una herramienta eléctrica, utilice únicamente repuestos idénticos. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de Mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

#### Instrucciones de seguridad específica para una lijadora de banda:

### ADVERTENCIA

• Antes de conectar una herramienta a una toma eléctrica (enchufes, salidas, etc.) asegúrese que el voltaje sea el mismo que se encuentra especificado en la placa de identificación de la herramienta. Una fuente de poder con un voltaje superior al especificado puede resultar en serias lesiones para el usuario, así como también con daños a la herramienta.

En caso de duda no conecte su herramienta. Si usa una fuente de poder con un voltaje inferior al recomendado en la placa de identificación será perjudicial para el motor.

Siempre desconecte el enchufe de la toma eléctrica, antes de hacer cualquier ajuste o mantención, incluso el cambio de la correa o banda lijadora.

### Instrucciones de seguridad específica para una lijadora de banda:

- Desenrolle totalmente el cable de alimentación para evitar un potencial sobrecalentamiento.
- Cuando se requiera un cable eléctrico como extensión, siempre se debe asegurar de que éste sea el adecuado para su herramienta y que, a su vez, dicha extensión se encuentre en una condición eléctrica segura.
- Después de largos periodos de trabajo, las piezas metálicas externas y accesorios se pueden calentar.
- Si es posible, use abrazaderas o un torno de banco para afirmar la pieza sobre la cual se trabaja.
- Siempre apague la herramienta antes de poner la lijadora encima de la pieza sobre la cual se va a trabajar.
- No fuerce la lijadora; deje que la herramienta opere a una velocidad razonable. Si se aplica demasiada presión se producirá una sobrecarga y el motor disminuye su velocidad resultando un proceso ineficiente de lijado y un eventual daño al motor de la lijadora.
- Cuando lije madera, siempre conecte la bolsa para el polvo o use un sistema de extracción de polvo.
- Si detecta que la banda lijadora que usa está rota, gastada o se atasca continuamente, deje de trabajar y cambie la banda. - No toque la banda lijadora en movimiento.
- Asegúrese de haber removido todos los objetos extraños tales como clavos y tornillos del área de trabajo, antes de comenzar a lijar.
- Trapos, paños, cordones, cuerdas y similares, jamás deben ser dejados alrededor del área de trabajo.
- Siempre use equipo de seguridad, incluyendo lentes, protección para los oídos, máscara para el polvo y ropa de protección incluyendo guantes de seguridad.

La herramienta debe ser usada sólo para el propósito para el que fue diseñada. Cualquier uso distinto de los mencionados será considerado un caso de mal uso. En este caso, será responsabilidad exclusiva del usuario (eximiendo de toda responsabilidad al fabricante) y asumirá cualquier daño o lesión resultante por tales casos de mal uso de la herramienta.

El fabricante no será responsable por cualquier cambio hecho a la herramienta o por cualquier daño resultante de tales modificaciones. Incluso cuando la herramienta sea usada de acuerdo a como se señala en este manual, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden aparecer en relación con el diseño y fabricación de la herramienta:

- Daño a los pulmones si una máscara efectiva contra el polvo no es utilizada.
- Daño auditivo si no se usa un protector auditivo efectivo.

**IMPORTANTE:** Si el cable de alimentación de esta herramienta está dañado, debe ser reemplazado por un cable preparado especialmente disponible a través de la organización de servicio técnico autorizado. No intente operar herramientas eléctricas en malas condiciones.

### CONSIGNAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LIJADORAS DE BANDA:

- Sujete la máquina firmemente con ambas manos.
- Mantenga el cable de alimentación lejos de la banda abrasiva cuando está en movimiento.
- Mantenga las manos alejadas de los elementos rotativos.
- No apoye la lijadora si la banda todavía está en movimiento. Podría herirse y/o dañar la lijadora.
- Esta herramienta sólo puede utilizarse para lijar superficies secas.
- No utilice la lijadora si la banda abrasiva está gastada o desgarrada.
- Si la pieza trabajada es demasiado ligera, sosténgala con un tornillo de banco.
- Ponga la lijadora en marcha antes de que esté en contacto con la pieza trabajada.
- Para detenerla, debe previamente separar la lijadora de la pieza trabajada.

**La siguiente información aplica únicamente a usuarios profesionales, pero es una buena práctica para cualquier usuario:**

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN

Los trabajadores de la construcción son uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: el polvo de sílice no es sólo una molestia, sino un verdadero peligro para sus pulmones.

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, piedra arenisca y granito. También se encuentra comúnmente en muchos materiales de construcción como el hormigón y el mortero. La sílice se convierte en un polvo muy fino (también conocido como sílice cristalina respirable o RCS) durante muchas tareas comunes tales como el corte, taladrado o amolado. Respirar las partículas muy finas de sílice cristalina puede causar el desarrollo de:

- Cáncer de pulmón
- Silicosis
- Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC).

La inhalación de partículas finas de polvo de madera, por otro lado, puede conducir al desarrollo de asma. El riesgo de enfermedades pulmonares está vinculado a las personas que respiran regularmente el polvo de construcción durante un período de tiempo prolongado, no de forma ocasional.

Para proteger el pulmón, se ha establecido un límite en la cantidad de estos polvos que una persona puede respirar (llamado límite de exposición o LEP) cuando se promedia durante un día normal de trabajo. Este límite representa una pequeña piza de sal y es la cantidad máxima legal que se puede respirar después de haber aplicado los controles adecuados.

### ¿CÓMO SE PUEDE REDUCIR LA CANTIDAD DE POLVO?

Reducir la cantidad de operaciones de corte mediante el uso de los productos de construcción del tamaño apropiado.

Utilizar una herramienta menos potente, por ejemplo, una cortadora de bloques en lugar de una amoladora angular.

Utilizar un modo completamente distinto de trabajar - por ejemplo, usando una pistola de clavos para sujetar soportes de cables en lugar de perforar primero los agujeros.

Por favor, trabaje siempre con equipos de seguridad homologados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas y utilice las instalaciones de extracción de polvo en todo momento.

**ADVERTENCIA:** Algunas partículas de polvo originadas durante las operaciones de lijado, aserrado, amolado, perforación u otros trabajos de construcción contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros materiales de albañilería
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente
- El riesgo de exposición a estas sustancias químicas depende de la regularidad con que se realizan este tipo de trabajos. Para reducir la exposición a estos polvos, el usuario debe:
- Trabajar en áreas bien ventiladas;
- Utilizar equipo de protección individual y especialmente una máscara antipolvo que filtre las partículas microscópicas.

### VIBRACIÓN

La Directiva Europea de Agentes Físicos (Vibración) fue elaborada para reducir las lesiones derivadas del Síndrome de vibración mano/brazo de los usuarios de herramientas eléctricas. Esta directiva exige que los fabricantes de herramientas eléctricas y los respectivos distribuidores indiquen los valores indicativos del resultado del ensayo de vibración de forma que permita a los usuarios aplicar las medidas necesarias relativas al periodo diario durante el cual la herramienta puede ser utilizada, así como poder elegir la herramienta más adecuada.

### VER EL APARTADO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA

Los valores de emisión de vibración declarados deben usarse como un nivel mínimo y como guía actual a nivel de vibración.

El valor total declarado de la vibración se ha medido según un método de ensayo normalizado (en base a las normas EN 60745-1, EN 60745-2-1) y puede utilizarse para comparar herramientas entre sí.

El valor de emisión de vibración declarado puede usarse también para una evaluación preliminar de la exposición.

**ADVERTENCIA:** Las emisiones de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo de la forma en que se usa la herramienta:

- El modo en que los materiales son amolados, cortados o perforados.
- Si la herramienta está en buenas condiciones y se mantiene de forma apropiada.
- Utilizar accesorios correctos para la herramienta y asegurar que están afilados y en buenas condiciones.
- La sujeción de las superficies de agarre.
- Durante el uso de esta herramienta se producen vibraciones mano/brazo.

Adopte las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a la vibración. Esta herramienta puede causar el síndrome de mano/brazo si se usa de forma inadecuada.

**ADVERTENCIA:** Identifique las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo)

**NOTA:**

- El uso de otras herramientas reducirá el periodo total de uso de esta herramienta por parte del operador.
- Para ayudar a minimizar el riesgo de exposición a la vibración, use SIEMPRE hojas, puntas y cinceles afilados.
- Realice el mantenimiento de esta herramienta tal y como se indica en este manual y manténgala bien lubricada (si es necesario).
- Evite usar la herramienta a temperaturas iguales o inferiores a 10° C.
- Planifique su horario de trabajo para repartir cualquier uso de la herramienta a vibración elevada a lo largo de varios días.

### VIGILANCIA DE LA SALUD

Todos los trabajadores deben estar incluidos en un programa de vigilancia para la salud con el objetivo de ayudar a identificar posibles enfermedades relacionadas con las vibraciones en los estados iniciales, evitar la progresión de la enfermedad y ayudar al trabajador a permanecer en su puesto de trabajo.

### RIESGOS RESIDUALES

Incluso usando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten potenciales riesgos de daños personales y materiales. Debido a la estructura y el diseño de este producto, pueden surgir los siguientes riesgos:

1. Lesiones personales y daños a la propiedad debidos al uso de accesorios de corte rotos o por impactos repentinos de objetos ocultos durante el uso.
2. Peligro de lesiones personales o daños a las propiedades debido a la proyección de objetos o accesorios de baja calidad.

## DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es un concepto de seguridad de herramientas eléctricas, que elimina la necesidad de contar con el cable de alimentación de tres alambres, conectado a tierra. Todas las piezas de metal expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor con aislamiento protector. Los productos con doble aislamiento no necesitan conectarse a tierra.

**ADVERTENCIA:**

El sistema de doble aislamiento está diseñado para proteger al usuario de la descarga resultante de la ruptura del cableado interno del producto. Observe todas las precauciones de seguridad correspondientes para evitar descargas eléctricas.

**NOTA:** El mantenimiento de un producto con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema y debe ser realizado por un técnico de mantenimiento calificado. En casos en los que se requiera servicio técnico, le sugerimos que lleve el producto al servicio técnico autorizado más cercano para su reparación. Utilice siempre piezas de repuesto originales de fábrica cuando realice el mantenimiento.

### CONEXIÓN ELÉCTRICA

Este producto cuenta con un motor eléctrico fabricado con precisión. Debe conectarse a un suministro de alimentación de acuerdo al voltaje correspondiente (ver tabla de especificación técnica). No haga funcionar este producto con corriente directa (CC). Una caída significativa de voltaje puede provocar la pérdida de alimentación y el sobrecalentamiento del motor. Si el producto no funciona cuando se lo enchufa a un tomacorriente, vuelva a verificar el suministro de alimentación.

## CABLES DE EXTENSIÓN

Cuando use una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de alimentación, asegúrese de usar un cable de extensión que tenga la capacidad de soportar la corriente del producto. Un cable del tamaño incorrecto puede provocar una caída del voltaje de la línea, lo que produce sobrecalentamiento y pérdida de potencia. Use la tabla para determinar el tamaño de alambre mínimo necesario en un cable de extensión. Solo debe utilizar cables redondos recubiertos aprobados por alguna entidad certificadora local o internacional. Cuando trabaje en exteriores con el producto, use un cable de extensión diseñado para el uso en exteriores. Este tipo de cable está designado con las letras "WA" o "W" en la funda del cable. Antes de usar un cable de extensión, inspecciónelo en busca de alambres flojos o expuestos y aislamiento cortado o desgastado.

### ADVERTENCIA:

Mantenga el cable de extensión cerca del área de trabajo. Posicione el cable de manera que no quede atrapado en la madera, las herramientas u otras obstrucciones mientras trabaja con la herramienta eléctrica. Si no lo hace, podría causar lesiones físicas graves.

### ADVERTENCIA:

Revise los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos inmediatamente. Nunca use una herramienta con el cable dañado, dado que si toca el área dañada puede provocar una descarga eléctrica que causaría lesiones graves.

\*\*Amperaje (en la placa de identificación del producto)

Longitud del cable	Tamaño del cable (A.W.G.)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
7,6 m (25')	16	16	16	16	14	14
15,2 m (50')	16	16	16	14	14	12
30,5 m (100')	16	16	14	12	10	—

\*\*Se usa en un circuito de 20 amperios, calibre 12.

NOTA: AWG = Sistema estadounidense de calibres de cables








Potencia: 900 W

Velocidad de la banda sin carga: 150 m/min - 300 m/min

Dimensiones de la banda abrasiva: 76 mm x 533 mm

Peso neto: 3,6 kg

## ESPECIFICACIÓN TÉCNICA

País	Voltaje / Tensión	Frecuencia	Ficha Enchufe
Chile	220 V ~	50 Hz	
Colombia	110 V~ - 120 V~	60 Hz	
Perú	220 V ~	60 Hz	
Argentina	220 V ~	50 Hz	
Uruguay	220 V ~ - 230 V ~	50 Hz	
Brasil	127 V~ , 220 V~	60 Hz	
México	120 V~ - 127 V~	60 Hz	

Consulte la placa con las características del producto, ya que la tensión puede ser diferente en función del lugar en el que se utilice la herramienta.

## SÍMBOLOS

Las siguientes palabras y significados de símbolos tienen como objetivo explicar los niveles de riesgo asociados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará lesiones graves o incluso la muerte.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar lesiones graves o incluso la muerte.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, puede causar lesiones menores o leves.
	<b>NOTA:</b>	[Sin símbolo de alerta de seguridad] Indica información considerada importante, pero no relacionada a lesiones potenciales (por ejemplo, mensajes relacionados a daños en la propiedad).

Algunos de los siguientes símbolos pueden utilizarse en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá hacer funcionar el producto de manera óptima y más segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	DESIGNACIÓN/EXPLICACIÓN
	<b>Alerta de seguridad</b>	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	<b>Lea manual de instrucciones</b>	Para reducir los riesgos de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de utilizar este producto.
	<b>Protección ocular</b>	Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente.
	<b>Protección ocular y auditiva</b>	Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente, junto con protección auditiva.
	<b>Alerta de condiciones húmedas</b>	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.



## SÍMBOLOS



Use una máscara antipolvo.



Use un calzado protector antideslizante.  
Apague el producto y desconéctelo de la fuente de alimentación antes del montaje, limpieza, ajustes, mantenimiento, almacenamiento y transporte.



Longitud del cable de alimentación de 3 metros.



Mango auxiliar antivibraciones



Símbolo de reciclaje

No deseche herramientas eléctricas junto con el material de desperdicio doméstico. Las herramientas eléctricas y los equipos electrónicos cuya vida útil haya finalizado deben recolectarse de forma separada y deben llevarse a una instalación de reciclado ecológica. Consulte a las autoridades locales o al vendedor para obtener asesoramiento sobre el reciclado y puntos de recolección.

V Voltios

Voltaje

A Amperios

Corriente

Hz Hertz

Frecuencia (ciclos por segundo)

W Watt

Suministro eléctrico

min Minutos

Tiempo

~ Corriente alterna

Tipo de corriente

$n_0$  Velocidad en vacío

Velocidad rotacional en vacío

☐ Herramienta Clase II

Construcción con doble aislamiento

r/min revoluciones por minuto  
(RPM)

Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto

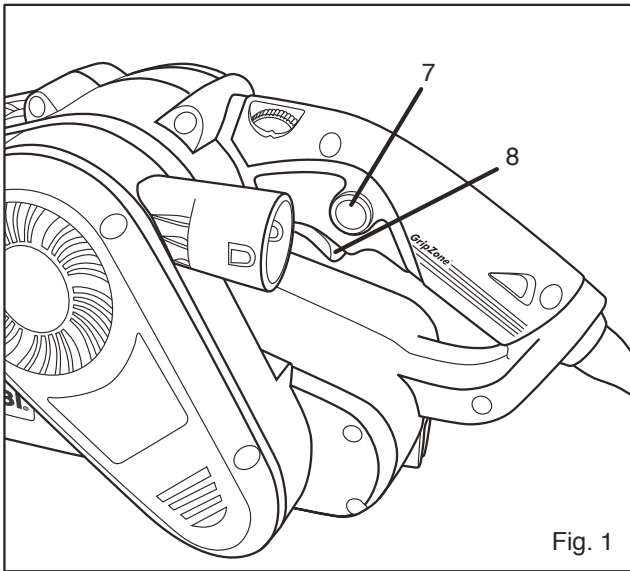
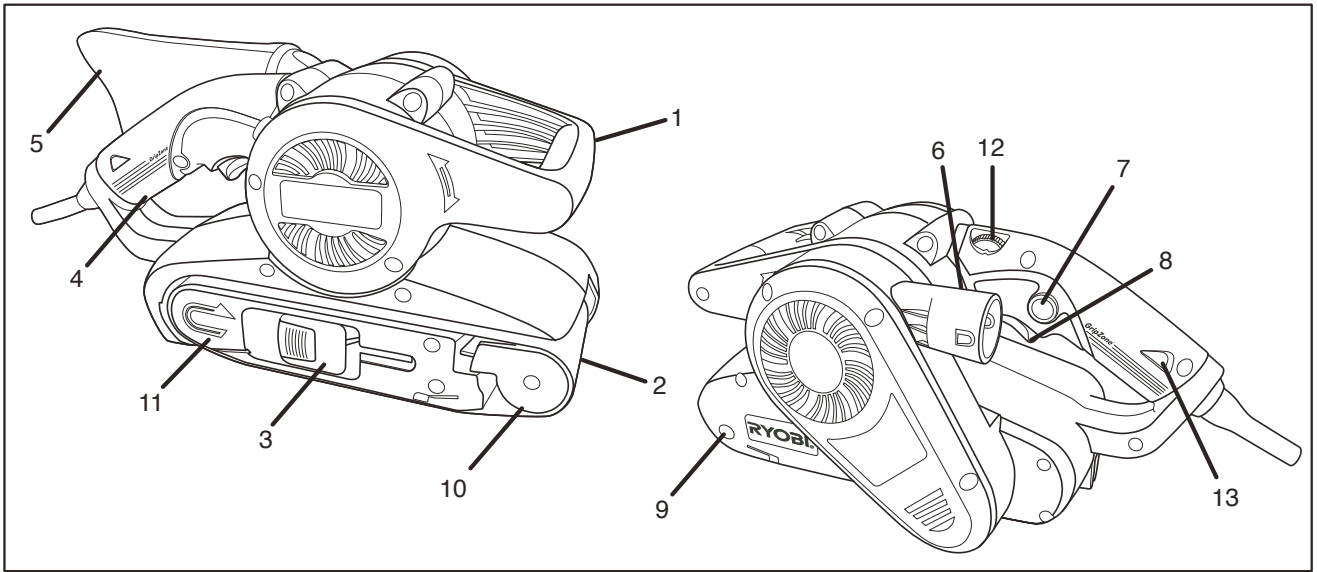


Fig. 1

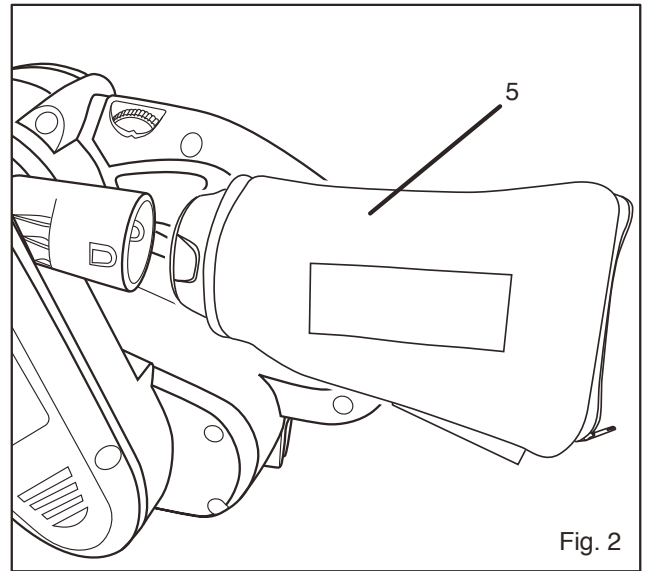


Fig. 2

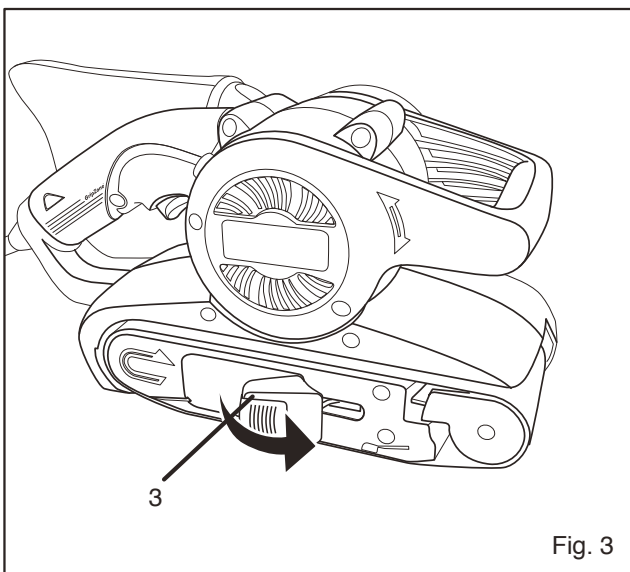


Fig. 3

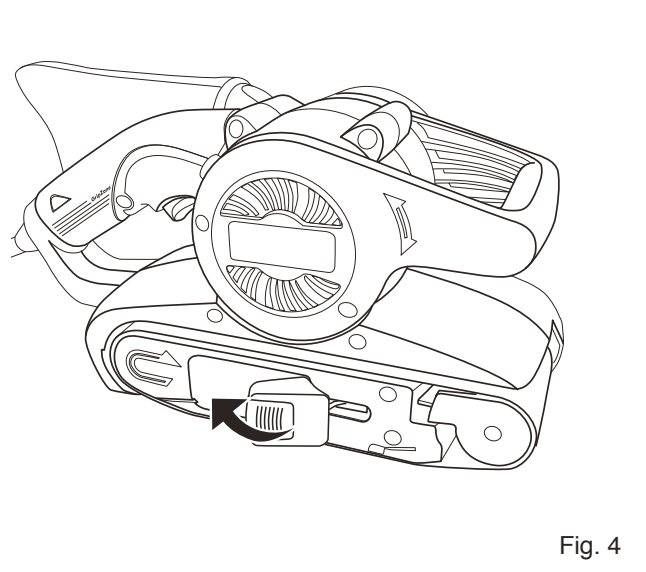
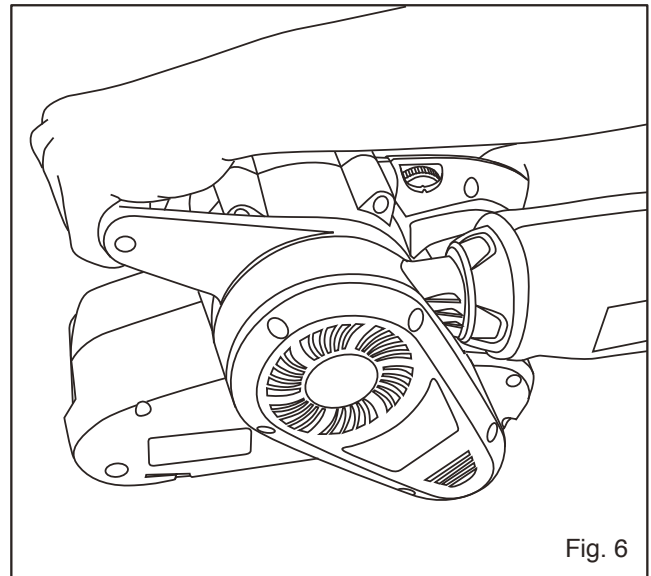
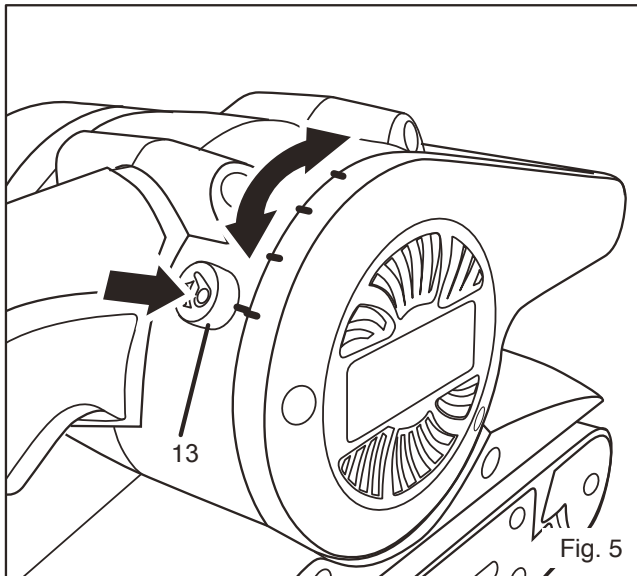


Fig. 4



### DESCRIPCIÓN:

- |  |  |
|--|--|
| 1. Empuñadura delantera ajustable              | 8. Gatillo                                     |
| 2. Banda abrasiva                              | 9. Tornillo de ajuste                          |
| 3. Palanca para aflojar la tensión de la banda | 10. Cilindro delantero                         |
| 4. Empuñadura trasera                          | 11. Cilindro trasero                           |
| 5. Saco para el polvo                          | 12. Variador electrónico de velocidad          |
| 6. Boquilla de aspiración                      | 13. Botón para liberar la empuñadura delantera |
| 7. Botón de bloqueo en posición "marcha"       |  |

### DESEMBALAJE

Este producto requiere ensamblaje.

- Retire con cuidado la herramienta y los accesorios de la caja. Verifique que estén incluidos todos los artículos mencionados en la lista de embalaje.

**ADVERTENCIA:** Las piezas de esta sección no se han montado en el producto por el fabricante y requieren instalación por parte del cliente. El uso de un producto que pueda haber sido montado incorrectamente puede provocar lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.

**ADVERTENCIA:**

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice este producto hasta que se reemplacen. Usar este producto con piezas faltantes o dañadas podría causar lesiones físicas graves.

**ADVERTENCIA:**

No intente modificar este producto ni hacer aditamentos ni accesorios no recomendados para el uso con este producto. Cualquier alteración o modificación como lo mencionado constituye un uso indebido y podría causar una condición peligrosa y, como consecuencia, posibles lesiones personales graves.

**ADVERTENCIA:**

No conecte la unidad al suministro de alimentación sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

### ACCESORIOS ESTÁNDARES:

Saco para el polvo, banda abrasiva.

### ACCESORIOS OPCIONALES:

Cárcel, guía para lijar.

### APLICACIONES:

Utilice la lijadora únicamente para las aplicaciones que se indican a continuación:

1. Para lijar madera.
2. Para lijar superficies oxidadas y pulir metales.

### EXPOSICIÓN AL RUIDO:

El ruido (o nivel de presión acústica) en el lugar de trabajo puede superar los 85 dB(A). En este caso, el usuario debe necesariamente instalar un dispositivo de aislamiento acústico y utilizar elementos de protección auditiva.

### GATILLO (FIG. 1)

Para poner en marcha o parar la herramienta, presione o suelte el gatillo (8).

Para que la lijadora funcione de modo continuo, pulse el botón de bloqueo en posición "marcha" (7) y presione el gatillo al mismo tiempo. Para desbloquear esta función, presione nuevamente el gatillo. La velocidad de la banda abrasiva puede ajustarse entre 150 y 300 m/min con el variador electrónico de velocidad (12). (1 = velocidad mínima / 6 = velocidad máxima).

### SACO PARA EL POLVO (FIG. 2)

Le recomendamos que utilice el saco para el polvo (5) cuando lije madera. A pesar de que el saco tiene una gran capacidad, debe vaciarlo con regularidad. Para vaciar completamente el saco, abra la cremallera.

**ADVERTENCIA:** Siempre asegúrese que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de hacer cualquier procedimiento de ajuste o mantención.

### CAMBIAR LA BANDA ABRASIVA (FIG. 3 A 4)

**¡ADVERTENCIA!** CERCÍOARSE DE QUE LA LIJADORA ESTÉ DESENCHUFADA CUANDO RETIRE Y VUELVA A COLOCAR UNA BANDA ABRASIVA.

- Coloque la lijadora sobre el lado y tire de la palanca (3) para retraer el cilindro delantero y soltar la banda (fig. 3).
- Tire de la banda para retirarla.
- Coloque una nueva banda abrasiva.

**ADVERTENCIA:** Si detecta que la banda lijadora está gastada o dañada, detenga la herramienta de inmediato y no continúe usándola.

**ADVERTENCIA:** No use la misma banda lijadora para la Madera y para el metal. Las partículas de metal se impregnarán en la banda lo que provocará que la superficie de madera se erosione.

**OBSERVACIÓN:** Controle que la flecha impresa en la parte interior de la banda de lija esté orientada en la misma dirección que la de la lijadora.

• Vuelva a colocar la palanca en su posición inicial (fig. 4).

### ¡ADVERTENCIA!

Preste atención para no cogerse los dedos durante la operación.

### EMPUÑADURA DELANTERA AJUSTABLE (FIG. 5)

#### BOTÓN PARA LIBERAR LA EMPUÑADURA DELANTERA

Pulse el botón para liberar la empuñadura delantera (13) a fin de ajustar la empuñadura delantera en la posición deseada.

#### AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LA EMPUÑADURA DELANTERA

Mantenga pulsado el botón para liberar la empuñadura delantera y, al mismo tiempo, levante o baje la empuñadura delantera para colocarla en un ángulo de -15°, 0°, 15° o 30° según el trabajo que desee realizar. Después, suelte el botón y la empuñadura delantera quedará bloqueada en el ángulo elegido.

### UTILIZACIÓN (FIG. 6)

**NO CUBRE LAS RANURAS DE VENTILACIÓN PARA QUE EL MOTOR SE VENTILE CORRECTAMENTE. CONTROLE QUE LA PIEZA TRABAJADA NO TENGA CLAVOS NI OTROS OBJETOS QUE PUDIERAN ROMPER LA BANDA.**

Sujete la máquina firmemente con ambas manos. Ponga la lijadora en marcha y espere a que la banda de lija haya alcanzado su máxima velocidad. Apoye suavemente la lijadora en la superficie de la pieza trabajada y comience a lijar con un movimiento de vaivén. No fuerce nunca la máquina: el peso de la lijadora produce una presión suficiente. Una presión excesiva perjudica la acción abrasiva de la banda, produce un lijado irregular y un desgaste prematuro de la banda y de la máquina. Retire la máquina de la pieza trabajada antes de parar el motor.

## FUNCIONAMIENTO

### PELIGRO:

Mantenga las manos alejadas del área de corte y del disco. Mantenga la mano menos hábil sobre la manija auxiliar, o sobre el alojamiento del motor. Si sostiene la sierra con las dos manos, no existe posibilidad alguna de que sufran cortes accidentales.

### ADVERTENCIA:

No permita que la familiaridad con este producto lo vuelva descuidado. Recuerde que un descuido de una fracción es suficiente para provocar lesiones graves.

### ADVERTENCIA:

Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente. La inobservancia de esta advertencia puede causar que los objetos que sean lanzados hacia los ojos provoquen lesiones graves.

### ADVERTENCIA:

No utilice ningún aditamento ni accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones personales graves.

1. La lijadora está diseñada para lijar Madera, metal, plástico y materiales similares.

Esta herramienta es principalmente usada para remover una gran cantidad de material. No use esta herramienta para lijar magnesio.

2. Siempre asegúrese que la banda esté en buenas condiciones.

3. Enchufe la herramienta a la toma eléctrica.

4. Baje la lijadora a la pieza de trabajo y aplique una ligera presión.

5. Presione el interruptor (1) y permita que la banda alcance plena velocidad antes de moverla a lo largo de la superficie de trabajo.

6. Presione el botón de bloqueo para accionamiento permanente (2) si se requiere una operación continua.

7. Lije con movimientos lineales (en ambas direcciones) de superposición y paralelos.

8. Para lijar madera, coloque la máquina aproximadamente en un ángulo de 15° fuera de la madera. Mueva la lijadora de banda en forma continua sobre la pieza de trabajo.

Se recomienda realizar el trabajo tal como se indica, ya que si se trabaja en forma lineal la fuerza de la máquina puede producir un avance brusco y sin control hacia delante, causándole daños personales.

9. Siempre despegue la lijadora de la pieza de trabajo, antes de apagarla.

10. Siempre debe mantener sus manos lejos de la banda, ya que dicha banda se mantendrá en movimiento por un corto periodo después que haya sido apagada.

11. Use lentes de seguridad, máscara para el polvo y protectores auditivos. Asegúrese de que la herramienta haya alcanzado plena velocidad antes de colocarla sobre la pieza de trabajo. Esto le ayudará a prevenir la sobrecarga de la máquina.

## SISTEMA DE AJUSTE AUTOMÁTICO DE LA ALINEACIÓN DE LA BANDA ABRASIVA

Esta máquina incluye un sistema de ajuste automático de la alineación de la banda abrasiva.

Coloque la lijadora hacia arriba y sosténgala firmemente con una mano, póngala en marcha y observe la alineación de la banda de lija.

Los bordes de la banda abrasiva se alinean automáticamente con los extremos de los cilindros trasero y delantero.

Este sistema viene ajustado de fábrica, pero puede necesitar nuevos ajustes cuando se sustituye la banda abrasiva o cuando ésta se afloja. Si el borde de la banda abrasiva se desvía del borde de la base de más de 3,175 mm, ajuste la alineación de la banda girando el tornillo de ajuste de la alineación hasta que la banda quede de nuevo correctamente alineada con los extremos de los cilindros trasero y delantero.

## SELECCIÓN DEL GRADO CORRECTO DE LA BANDA LIJADORA

Los diferentes grados de papel lija, pueden ser comprados en cualquier ferretería. Los grados típicos son Grueso (40 granos), media (entre 80 y 100 granos) y fina (120 granos). Use una banda de grano grueso para quitar terminaciones ásperas, use la de grado medio para emparejar el trabajo y use una de grado fino para dar las terminaciones. Siempre es mejor hacer una prueba sobre una pieza desechable de material, para determinar el grado óptimo del papel lija para un trabajo en particular. De manera de obtener el mejor rendimiento y sacar ventaja de su lijadora, se recomienda comprar siempre bandas lijadoras de buena calidad.

**NOTA:** Después de lijar con la lijadora de banda, se recomienda usar una lijadora giratoria (u orbital) para darle una mejor terminación a la superficie.

**NOTA:** Después de lijar con la lijadora de banda, se recomienda usar una lijadora giratoria (u orbital) para darle una mejor terminación a la superficie.

## MANTENIMIENTO

Después de utilizar la máquina, cerciórese de que se encuentre en perfecto estado de marcha.

Le recomendamos que lleve la máquina al menos una vez al año a un Centro de Servicio Habilitado AEG para una lubricación y una limpieza completas.

**NO HAGA NINGÚN AJUSTE CUANDO EL MOTOR ESTÉ EN MARCHA.  
DESENCHUFE SIEMPRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE CAMBIAR LOS ACCESORIOS O LAS PIEZAS DE GASTADAS (BROCA, ETC.) Y ANTES DE LUBRICAR O MANIPULAR LA HERRAMIENTA.**

**ADVERTENCIA:** Solo realice reparaciones y trabajos de mantenimiento de acuerdo con estas instrucciones. Todos los trabajos adicionales deben ser realizados por un especialista calificado.

**ADVERTENCIA:** Antes de inspeccionar, limpiar o realizar el mantenimiento, asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado, espere a que se detengan todas las piezas móviles y desconecte la unidad del suministro de alimentación. El incumplimiento de cualquiera de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones físicas graves o daños a la propiedad.

**ADVERTENCIA:** Siempre utilice protección ocular que cubra los laterales con la etiqueta que indique el cumplimiento de la norma ANSI Z87.1 o una norma equivalente. La inobservancia de esta advertencia puede causar que los objetos que sean lanzados hacia los ojos provoquen lesiones graves.

**ADVERTENCIA:**

Al reparar la unidad, solo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede crear un peligro o dañar el producto.

## MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el uso de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden sufrir daños. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

**ADVERTENCIA:**

No permita en ningún momento que líquido para frenos, gasolina u otros derivados del petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual, a su vez, podría producir lesiones físicas graves.

Las herramientas eléctricas que se utilizan en materiales de fibra de vidrio, paneles de yeso para paredes, compuestos de resana o yeso están sujetas a desgaste acelerado y posible fallo prematuro porque las partículas y limaduras de fibra de vidrio son altamente abrasivas para los cojinetes, escobillas,

conmutadores, etc. Por consiguiente, no recomendamos el uso de esta herramienta durante períodos prolongados de trabajo en estos tipos de materiales. Sin embargo, si usted trabaja con cualquiera de estos materiales, es sumamente importante limpiar la herramienta con aire comprimido.

## LUBRICACIÓN

Todos los cojinetes de este producto están lubricados con suficiente cantidad de aceite de alta calidad para toda la vida útil de la unidad en condiciones normales de funcionamiento. Por lo tanto, no se necesita lubricación adicional.

## CABLE DE ALIMENTACIÓN

Si es necesario reemplazar el cable de alimentación, esta tarea debe ser realizada por el fabricante o su agente con el fin de evitar un riesgo de seguridad.

## ELIMINACIÓN DEL EQUIPO

Los equipos que están identificados con el símbolo adyacente no deben desecharse con la basura doméstica, sino que junto a equipos eléctricos y electrónicos, por separado.

A través de la eliminación selectiva, usted permite que los equipos antiguos se destinen a plantas de reciclaje o a otras formas de reutilización. De este modo, contribuirá a evitar la contaminación del medio ambiente.

El mismo principio se considera para los embalajes de estos equipos.

## RECICLAJE Y MEDIO AMBIENTE

Los residuos de productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Reciclelos en las instalaciones habilitadas para ello. Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.

## REPARACIONES

Este producto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare.

## **ALMACENAMIENTO**

Siempre permita que la pistola de aire caliente y los accesorios de la boquilla se enfríen a temperatura ambiente antes del almacenamiento. Guarde la pistola de aire caliente lejos del alcance de los niños y de personas no capacitadas.

- Apague el producto y retire el bloque de baterías
- Limpie el producto como se ha descrito anteriormente
- Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, libre de heladas, bien ventilado y al abrigo de la luz.
- Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños
- Se recomienda usar el embalaje original para almacenar el producto o cubrirlo con un paño o cubierta adecuada para protegerlo del polvo

## **TRANSPORTE**

- Apague el producto y retire el bloque de baterías
- Coloque las protecciones de transporte, si aplica.
- Transporte siempre el producto por su empuñadura.
- Proteja el producto de cualquier fuerte impacto o elevadas vibraciones que pueden darse durante el transporte en vehículos.
- Asegure el producto para evitar que se deslice o caiga.

# GARANTÍA Y SERVICIO TÉCNICO

Gracias por escoger este producto

**Herramientas Ubermann: 5 Años de garantía**

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

## **POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA**

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, dirijase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantención.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

## **Lo que cubre la garantía:**

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está discontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del periodo de garantía.
- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales.
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina.

## **Lo que no cubre la garantía:**

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso este equipo está diseñado para un uso INDUSTRIAL y/o PROFESIONAL. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.



## AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS



### AVISO

**AVISO!** Leia todos os avisos e instruções de segurança. O incumprimento dos avisos e as instruções pode causar choque elétrico, incêndio ou ferimentos graves. **GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS NO FUTURO.**

O termo "ferramenta elétrica" incluído nos avisos refere-se a ferramentas elétricas que operam com corrente fornecida por uma tomada elétrica (com fio) ou ferramentas elétricas que operam com corrente fornecida por uma bateria (sem fio).

Guarde todos os avisos de segurança e instruções para consultas no futuro. O termo "ferramenta elétrica" nos avisos e instruções a seguir refere-se a uma ferramenta elétrica alimentada pela rede elétrica (com fio) ou a uma ferramenta elétrica alimentada por uma bateria (sem fio).

### 1. Segurança na área de trabalho:

- a)** Mantenha sua área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desorganizadas e escuras facilitam a ocorrência de acidentes.
- b)** Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como ambientes em que há poeira, gases ou líquidos inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar a poeira e os vapores.
- c)** Mantenha as crianças e espectadores longe da ferramenta elétrica em funcionamento. As distrações podem causar a perda de controle da ferramenta.

### 2. Segurança elétrica:

- a)** Os plugues da ferramenta elétrica devem corresponder à tomada elétrica. Nunca modifique o plugue de forma alguma. Não use um adaptador de plugue com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados que correspondem à tomada elétrica reduzirão o risco de choque elétrico.
- b)** Evite o contato do seu corpo com superfícies aterradas, como encanamentos, radiadores, fogões elétricos e geladeiras. Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

**c)** Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou à umidade. Se entrar água em uma ferramenta elétrica, aumenta o risco de choque elétrico.

**d)** Não faça mau uso do cabo de energia. Nunca use o cabo de energia para transportar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica da tomada. Mantenha o cabo de energia longe de calor, óleo, pontas afiadas e peças móveis. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

**e)** Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use uma extensão adequado para tal uso. Use uma extensão

**f)** Se for necessário usar uma ferramenta elétrica em um local úmido, use um disjuntor por falha de aterramento (disjuntor diferencial residual) para obter uma proteção elétrica. O uso de um disjuntor diferencial reduz o risco de choque elétrico.

**g)** Use a bateria apenas com o carregador indicado.

### 3. Segurança pessoal:

**a)** Fique alerta, preste atenção ao que está fazendo e use o bom senso quando usar uma ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Apenas um momento de descuido ao operar uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.

**b)** Use equipamento de proteção individual. Sempre use proteção para os olhos. Sob as condições certas, o uso de equipamentos de proteção, como máscaras contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacetes ou proteção auditiva, reduzirá a gravidade de possíveis ferimentos pessoais.

**c)** Evite que a ferramenta ligue acidentalmente. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação ou bateria, ou antes de levantar ou transportar a ferramenta. Carregar ferramentas elétricas com o dedo apoiado no interruptor ou conectar ferramentas elétricas com o interruptor na posição de ligado pode causar acidentes.

**d)** Remova todas as chaves ou ferramentas de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Qualquer chave ou ferramenta de ajuste deixada em uma parte giratória da ferramenta elétrica pode causar ferimentos pessoais.

**e)** Não estique seu corpo. Mantenha o equilíbrio e fique em pé corretamente o tempo todo. Isto permite um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

## AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS



### AVISO

- f)** Use roupas adequadas. Não use roupas folgadas ou joias. Mantenha o cabelo, as roupas e as luvas longe das peças móveis. Roupas folgadas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos nas peças móveis ou ser sugados pelas aberturas.
- g)** Se forem fornecidos dispositivos para conectar acessórios para fins de coleta e extração de poeira, certifique-se de que estejam conectados e de que se usem corretamente. O uso de dispositivos de coleta de poeira pode reduzir os riscos relacionados ao pó.
- h)** Não use a unidade sobre uma escada ou um suporte instável. Uma postura estável em uma superfície sólida permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.
- i)** Não deixe que a familiaridade com o uso frequente de ferramentas o torne imprudente e ignore os princípios de segurança das ferramentas elétricas. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves em uma fração de segundo.

#### 4. Uso e manutenção da ferramenta elétrica:

- a)** Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica correta para o trabalho a ser executado. Se usada na velocidade para a qual foi projetada, a ferramenta elétrica correta permite que você trabalhe melhor e com mais segurança.
- b)** Não use a ferramenta elétrica se não puder ligá-la ou desligá-la com o interruptor. Uma ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser consertada.
- c)** Desconecte o plugue da fonte de alimentação ou a bateria da ferramenta elétrica antes de fazer ajustes, trocar acessórios ou armazenar a ferramenta elétrica. Essas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de uma partida acidental da ferramenta elétrica.
- d)** Guarde a ferramenta elétrica que não está em uso fora do alcance de crianças e não permita que outras pessoas, não familiarizadas com ela ou com estas instruções, operem a ferramenta. As ferramentas elétricas são perigosas se operadas por usuários sem treinamento.
- e)** Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há peças móveis desalinhadas ou presas, peças quebradas ou qualquer outra situação que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se encontrar danos, mande consertar a ferramenta elétrica antes de usá-la. Muitos acidentes ocorrem devido a que as ferramentas elétricas que não recebem a manutenção adequada.

- f)** Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com uma manutenção adequada e arestas de corte afiadas são menos propensas a emperrar e são mais fáceis de controlar.
- g)** Use a ferramenta elétrica, acessórios, brocas, etc. de acordo com estas instruções e tendo em consideração as condições de trabalho e o trabalho a ser feito. Usar a ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode criar uma situação perigosa.
- h)** Mantenha as superfícies de aperto e as alças secas, limpas e livres de óleo e graxa. As superfícies de aperto e alças escorregadias não permitem o manuseio e controle seguro da ferramenta em situações inesperadas.

#### 5. Manutenção

- a)** Peça a um técnico qualificado para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica e que use apenas peças de reposição idênticas às originais. Isso irá garantir a segurança da ferramenta elétrica.
- b)** Ao consertar uma ferramenta elétrica, use apenas peças de reposição idênticas. Siga as instruções descritas na seção Manutenção deste manual. O uso de peças não autorizadas ou o incumprimento das instruções de manutenção podem criar um risco de choque elétrico ou ferimentos.

#### Instruções de segurança específicas para uma lixadeira de cinta:



### AVISO

- Antes de conectar uma ferramenta a uma tomada elétrica, certifique-se de que a voltagem seja a mesma especificada na placa de identificação da ferramenta. Uma fonte de energia com tensão superior à especificada pode resultar em ferimentos graves ao usuário, bem como danos à ferramenta. Em caso de dúvida, não conecte sua ferramenta. O uso de uma fonte de alimentação com uma tensão inferior à recomendada na placa de identificação será prejudicial para o motor. Sempre desconecte o plugue da tomada antes de fazer algum ajuste ou tarefa de manutenção, como trocar a correia ou a lixa. Instruções de segurança específicas para uma lixadeira de cinta:

### **Instruções de segurança específicas para uma lixadeira de cinta:**

- Desenrole totalmente o cabo de alimentação para evitar um potencial superaquecimento.
- Quando é necessário usar uma extensão elétrica, deve sempre garantir que seja a correta para a sua ferramenta e que o cabo esteja em uma condição elétrica segura.
- Após longos períodos de trabalho, as peças de metal externas e acessórios podem ficar quentes.
- Se possível, use grampos ou uma morsa para prender a peça de trabalho.
- Sempre desligue a ferramenta antes de colocar a lixadeira em cima da peça de trabalho.
- Não force a lixadeira; deixe a ferramenta funcionar a uma velocidade razoável. Aplicar muita pressão causará uma sobrecarga e o motor ficará lento, resultando em um processo de lixamento ineficiente e possíveis danos ao motor da lixadeira.
- Ao lixar madeira, coloque sempre o saco de pó ou use um sistema de extração de pó.
- Se descobrir que a cinta de lixa que está usando está quebrada, gasta ou se ela dobrar continuamente, pare de trabalhar e troque a cinta. - Não toque na cinta em movimento.
- Certifique-se de ter removido todos os objetos estranhos, como pregos e parafusos, da área de trabalho antes de começar a lixar.
- Panos, cordas, cordões e similares nunca devem ser deixados ao redor da área de trabalho.
- Sempre use equipamentos de segurança, como óculos, proteção auricular, máscara contra poeira e roupas de proteção, além de luvas de segurança.

A ferramenta deve ser usada apenas para o propósito para o qual foi projetada. Qualquer uso diferente dos mencionados será considerado um caso de uso indevido. Neste caso, será de inteira responsabilidade do usuário assumir qualquer dano ou lesão resultante de tais casos de uso indevido da ferramenta e isentar o fabricante de qualquer responsabilidade.

O fabricante não será responsável por quaisquer alterações feitas na ferramenta ou por quaisquer danos resultantes de tais modificações. Mesmo quando a ferramenta é usada conforme descrito neste manual, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais. Os seguintes perigos relacionados com o design e fabricação da ferramenta podem aparecer:

- Danos aos pulmões se não usar uma máscara antipoeira eficaz.
- Danos auditivos se não usar um protetor auditivo eficaz.

**IMPORTANTE:** se o cabo de alimentação desta ferramenta estiver danificado, ele deve ser substituído por um cabo especialmente preparado, disponível na assistência técnica autorizada. Não tente operar ferramentas elétricas em más condições.

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA LIXADEIRAS DE CINTA:**

- Segure firmemente a máquina com as duas mãos.
- Mantenha o cabo de alimentação longe da cinta abrasiva quando ela estiver em movimento.
- Mantenha as mãos longe das peças rotativas.
- Não apoie a lixadeira se a cinta ainda estiver em movimento. Isto pode causar ferimentos ao operador ou danificar a lixadeira.
- Esta ferramenta só pode ser usada para lixar superfícies secas.
- Não use a lixadeira se a cinta abrasiva estiver gasta ou rasgada.
- Se a peça de trabalho for muito leve, segure-a em uma morsa.
- Ligue a lixadeira antes que ela entre em contato com a peça de trabalho.
- Para desligá-la, deve primeiro separar a lixadeira da peça de trabalho.

**As informações a seguir se aplicam apenas a usuários profissionais, mas são boas práticas para qualquer usuário:**

### **AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA A POEIRA DE CONSTRUÇÃO**

Os trabalhadores da construção são um dos grupos de risco devido à poeira que respiram: a poeira de sílica não é apenas um incômodo, mas um perigo real para os pulmões.

A sílica é um mineral natural presente em grandes quantidades em materiais como areia, arenito e granito. Também se encontra comumente em muitos materiais de construção, como concreto e argamassa. A sílica se transforma em um pó muito fino (também conhecido como Sílica Cristalina Respirável ou RCS) durante muitas tarefas comuns, como corte, perfuração ou retificação. Respirar as partículas de sílica cristalina muito finas pode causar o desenvolvimento de:

- Câncer de pulmão
- Silicose
- Doença pulmonar obstrutiva crônica (EPOC)

A inalação de partículas finas de pó de madeira, por sua parte, pode levar ao desenvolvimento de asma. O risco de doença pulmonar está associado a pessoas que respiram regularmente poeira de construção por um longo período, não ocasionalmente.

Para proteger os pulmões, foi estabelecido um limite para a quantidade dessas poeiras que uma pessoa pode respirar (chamado de limite de exposição ou LEP), quando calculada a média durante um dia normal de trabalho. Este limite equivale a uma pequena pitada de sal e é a quantidade máxima legal que pode ser respirada após a aplicação dos controles apropriados.

### COMO É POSSÍVEL REDUZIR A QUANTIDADE DE POEIRA?

Reduzindo o número de operações de corte por meio do uso de produtos de construção do tamanho apropriado.

Usando uma ferramenta menos potente, por exemplo, um cortador de blocos em vez de uma esmerilhadeira angular.

Usando uma forma completamente diferente de trabalhar; por exemplo, uma pistola de pregos para segurar os suportes dos fios em vez de fazer os furos primeiro.

Sempre trabalhe com equipamentos de segurança aprovados, como máscaras faciais especialmente projetadas para filtrar partículas microscópicas, e use sempre os dispositivos de extração de poeira.

**AVISO:** Algumas partículas de poeira criadas durante o lixamento, serragem, esmerilhamento, perfuração ou outro trabalho de construção contêm produtos químicos que podem causar câncer, defeitos de nascença e outros problemas reprodutivos.

Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Chumbo em tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina em tijolos, cimento e outros materiais de alvenaria
- Arsênio e cromo em madeira tratada quimicamente
- O risco de exposição a esses produtos químicos depende da frequência com que esse tipo de trabalho é realizado. Para reduzir a exposição a essas poeiras, o usuário deve:
- Trabalhar em áreas bem ventiladas.
- Usar equipamento de proteção individual e especialmente uma máscara facial que filtre as partículas microscópicas.

### VIBRAÇÃO

A Diretiva Europeia sobre Agentes Físicos (Vibrações) foi desenvolvida para reduzir as lesões derivadas da síndrome da mão branca, que afeta o sistema mão-braço em usuários de ferramentas elétricas. Esta diretiva exige que os fabricantes de ferramentas elétricas e seus respectivos distribuidores publiquem os valores indicativos do resultado do teste de vibração de forma que permitam aos usuários determinar o período diário durante o qual a ferramenta pode ser usada e escolher a ferramenta mais adequada.

### VEJA A SEÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA CONHECER OS NÍVEIS DE VIBRAÇÃO DE SUA FERRAMENTA.

Os valores de emissão de vibração declarados devem ser usados como um nível mínimo e como um guia para o nível real de vibração.

O valor de vibração total declarado foi medido de acordo com um método de teste padronizado (baseado nos padrões EN 607451, EN 60745-2-1) e pode ser usado para comparar ferramentas entre si.

O valor de emissão de vibração declarado também pode ser usado para uma avaliação preliminar da exposição.

**AVISO:** A vibração durante o uso real da ferramenta elétrica pode ser diferente do valor total declarado, dependendo da forma como a ferramenta é usada:

- A forma como os materiais são retificados, cortados ou perfurados.
- Se a ferramenta está em boas condições e com manutenção adequada.
- Uso dos acessórios corretos para a ferramenta e certificação de que estão afiados e em boas condições.
- A fixação das superfícies de aperto.
- Durante o uso desta ferramenta ocorrem vibrações de mão-braço.

Adote boas práticas de trabalho para reduzir a exposição à vibração. Esta ferramenta pode causar a síndrome da mão branca se usada incorretamente.

**AVISO:** Identifique as medidas de segurança destinadas a proteger o operador com base em uma estimativa de exposição nas condições reais de uso (que leva em consideração todas as partes do ciclo de trabalho, como os momentos em que a ferramenta está fora de operação e quando funciona sem carga, além do tempo de ativação do gatilho).

**NOTA:**

- O uso de outras ferramentas reduzirá o tempo total de uso desta ferramenta pelo operador.
- Para ajudar a minimizar o risco de exposição à vibração, SEMPRE use lâminas, pontas e formões afiados.
- Faça a manutenção desta ferramenta conforme as instruções neste manual e mantenha-a bem lubrificada (se necessário).
- Evite usar a ferramenta em temperaturas iguais ou inferiores a 10°C.
- Planeje seu horário de trabalho para distribuir o uso de uma ferramenta de alta vibração em vários dias.

### VIGILÂNCIA DE SAÚDE

Todos os trabalhadores devem ser incluídos em um programa de vigilância de saúde para ajudar a identificar possíveis doenças relacionadas à vibração nos estágios iniciais, prevenir a progressão da doença e ajudar o trabalhador a permanecer em seu emprego.

### RISCOS RESIDUAIS

Mesmo usando este produto de acordo com todos os requisitos de segurança, permanecem alguns riscos potenciais de danos pessoais e materiais. Devido à estrutura e design deste produto, podem surgir os seguintes riscos:

1. Ferimentos e danos materiais devido ao uso de acessórios de corte quebrados ou a impactos repentinos em objetos ocultos durante o uso.
2. Perigo de ferimentos ou danos materiais devido a objetos lançados pela ferramenta ou a acessórios de pouca qualidade.

## ISOLAMENTO DUPLO

O isolamento duplo é um conceito de segurança das ferramentas elétricas que elimina a necessidade de um cabo de energia de três fios aterrado. Todas as peças metálicas expostas são isoladas dos componentes metálicos internos do motor com isolamento protetor. Os produtos com isolamento duplo não precisam ser aterrados.

**AVISO:**

O sistema de isolamento duplo é projetado para proteger o usuário de choques decorrentes de quebra da fiação interna do produto. Observe todos os cuidados de segurança aplicáveis para evitar choques elétricos.

**NOTA:** A manutenção de um produto com isolamento duplo requer extremo cuidado e conhecimento do sistema e deve ser realizada por um técnico qualificado. Nos casos em que for necessária assistência técnica, sugerimos que leve o produto à assistência autorizada mais próxima para reparo. Sempre use peças de reposição originais do fabricante ao realizar a manutenção.

### CONEXÃO ELÉTRICA

Este produto possui um motor elétrico fabricado com precisão. Deve ser conectado a uma fonte de energia compatível com a tensão correspondente (ver tabela de especificações técnicas). Não opere este produto com corrente contínua (CC). Uma queda significativa de tensão pode causar perda de energia e superaquecimento do motor. Se o produto não funcionar quando conectado a uma tomada, verifique a fonte de energia novamente.

## CABOS DE EXTENSÃO

Ao usar uma ferramenta elétrica a uma distância considerável da fonte de energia, certifique-se de usar uma extensão que seja capaz de suportar a corrente do produto. Um fio de tamanho incorreto pode causar uma queda na tensão da linha, resultando em superaquecimento e perda de energia. Use a tabela para determinar o tamanho mínimo do fio necessário em um cabo de extensão. Só deve usar fios redondos revestidos aprovados por um organismo de certificação local ou internacional. Ao trabalhar ao ar livre com o produto, use uma extensão projetada para uso em exterior. Este tipo de cabo é designado pelas letras "WA" ou "W" na capa do cabo. Antes de usar um cabo de extensão, inspecione se há fios soltos ou expostos e isolamento interrompido ou desgastado.

### AVISO:

Mantenha a extensão próxima à área de trabalho. Posicione o cabo de forma que não fique preso na madeira, ferramentas ou outras obstruções ao trabalhar com a ferramenta elétrica. O incumprimento desta recomendação pode causar ferimentos graves.

### AVISO:

Verifique os cabos de extensão antes de cada uso. Se estiverem danificados, substitua-os imediatamente. Nunca use uma ferramenta com um cabo danificado, pois tocar na área danificada pode causar um choque elétrico e ferimentos graves.

\*\*Amperagem (na placa de identificação do produto)

Comprimento do cabo de energia	Bitola do cabo de energia (AWG)					
	0-2,0	2,1-3,4	3,5-5,0	5,1-7,0	7,1-12,0	12,1-16,0
7,6 m (25')	16	16	16	16	14	14
15,2 m (50')	16	16	16	14	14	12
30,5 m (100')	16	16	14	12	10	—

\*\* Usado em um circuito de 20 A, bitola 12.

**NOTA:** AWG = Sistema estadunidense de bitolas de cabos de energia








Potencia: 900 W

Velocidade da cinta sem carga: 150 m/min - 300 m/min

Dimensões da cinta abrasiva: 76 mm x 533 mm

Peso líquido: 3,6 kg




## FICHA TÉCNICA

País	Voltagem	Frequência	Guia do plug
Chile	220 V ~	50 Hz	
Colombia	110 V~ - 120 V~	60 Hz	
Perú	220 V ~	60 Hz	
Argentina	220 V ~	50 Hz	
Uruguay	220 V ~ - 230 V ~	50 Hz	
Brasil	127 V~ , 220 V~	60 Hz	
México	120 V~ - 127 V~	60 Hz	






Consulte a placa com as características do produto, pois a tensão pode ser diferente dependendo do local onde a ferramenta for utilizada.

## SÍMBOLOS

As palavras e os significados dos símbolos a seguir explicam os níveis de risco associados ao uso deste produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	<b>PERIGO:</b>	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, causará ferimentos graves ou inclusive a morte.
	<b>AVISO:</b>	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode causar ferimentos graves ou inclusive a morte.
	<b>CUIDADO:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, puede causar lesiones menores o leves.
	<b>NOTA:</b>	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves. (Sem símbolo de alerta de segurança) Indica informações consideradas importantes, mas não relacionadas a possíveis ferimentos ou lesões (por exemplo, mensagens relacionadas a danos materiais).

Alguns dos símbolos a seguir podem ser usados neste produto. Estude-os e aprenda o que eles significam. A interpretação correta desses símbolos permitirá que opere o produto da forma mais segura e eficaz.

SÍMBOLO	NOME	DESIGNAÇÃO/EXPLICAÇÃO
	<b>Alerta de segurança</b>	Indica um possível perigo de ferimentos pessoais.
	<b>Leia o manual de instruções.</b>	Para reduzir o risco de ferimentos, o usuário deve ler e compreender o manual de instruções antes de usar este produto.
	<b>Proteção ocular</b>	Sempre use proteção ocular que cubra as laterais, com uma etiqueta que indique a conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente.
	<b>Proteção ocular e auditiva</b>	Sempre use proteção ocular que cubra as laterais, com uma etiqueta que indique a conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente, junto com proteção auditiva.
	<b>Alerta de umidade</b>	Não exponha o aparelho à chuva nem o use em locais úmidos.

## SÍMBOLOS



Use uma máscara de proteção contra a poeira.



Comprimento do cabo de energia de 3 metros.



Use calçado de proteção antiderrapante. Desligue o produto e desconecte-o da fonte de energia antes da montagem, limpeza, configuração, manutenção, armazenamento e transporte.



Alça auxiliar anti vibração



**Símbolo de reciclagem**

Não descarte as ferramentas elétricas junto com o lixo doméstico. As ferramentas elétricas e equipamentos eletrônicos cuja vida útil terminou devem ser coletados separadamente e levados para uma instalação de reciclagem ecológica. Consulte às autoridades locais ou ao vendedor sobre a reciclagem e os pontos de coleta.

V	Volts	Voltagem
A	Amperes	Corrente
Hz	Hertz	Frequência (ciclos por segundo)
W	Watt	Fonte de energia
min	Minutos	Tempo
~	Corrente alternada	Tipo de corrente
$n_0$	Velocidade sem carga	Velocidade de rotação sem carga
□	Ferramenta classe II	Construção com isolamento duplo
r/min (RPM)	Revoluções por minuto	Revoluções, curso, velocidade superficial, órbitas, etc., por minuto



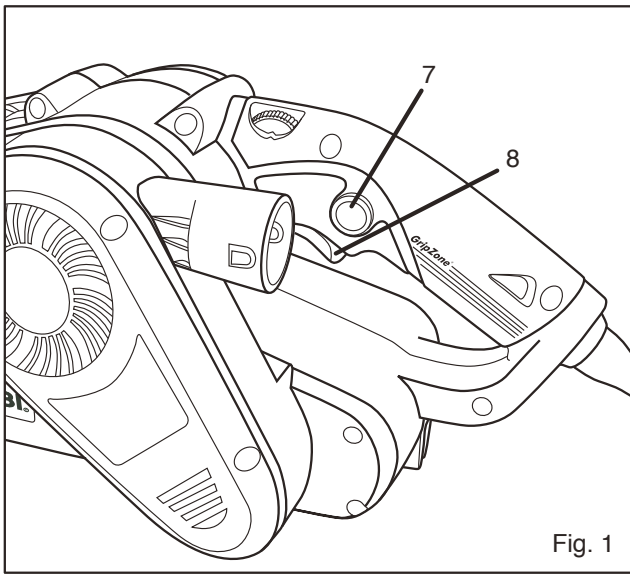
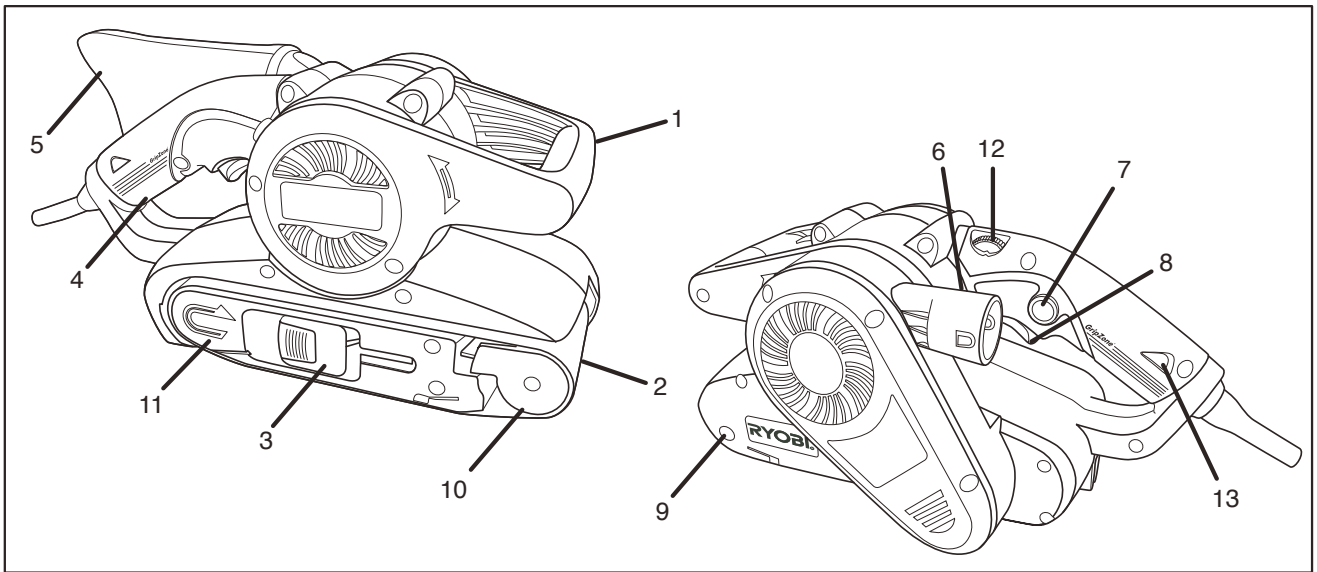


Fig. 1

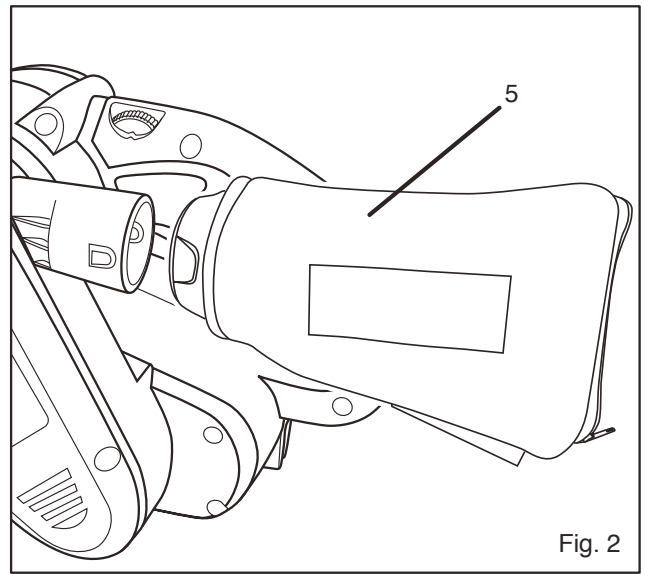


Fig. 2

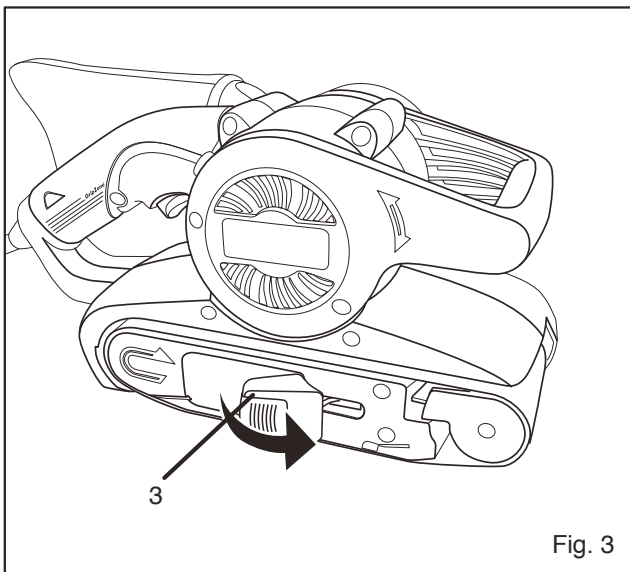


Fig. 3

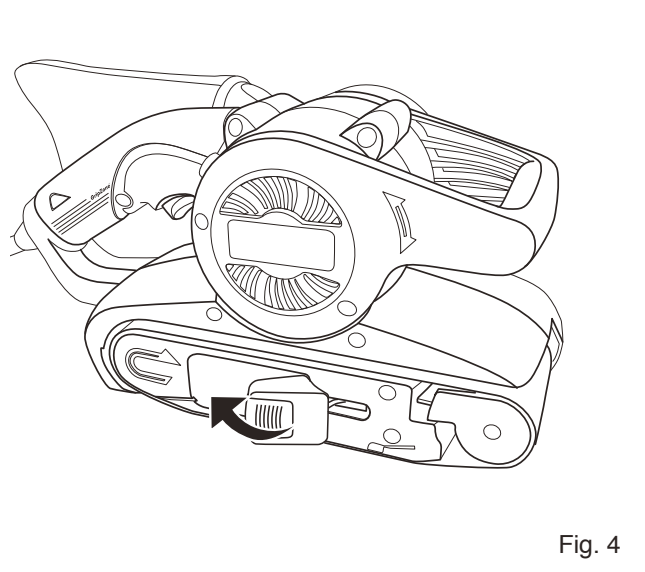


Fig. 4

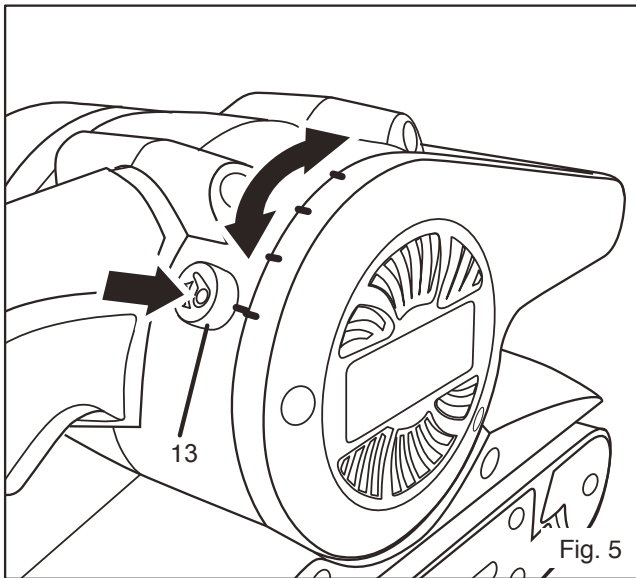


Fig. 5

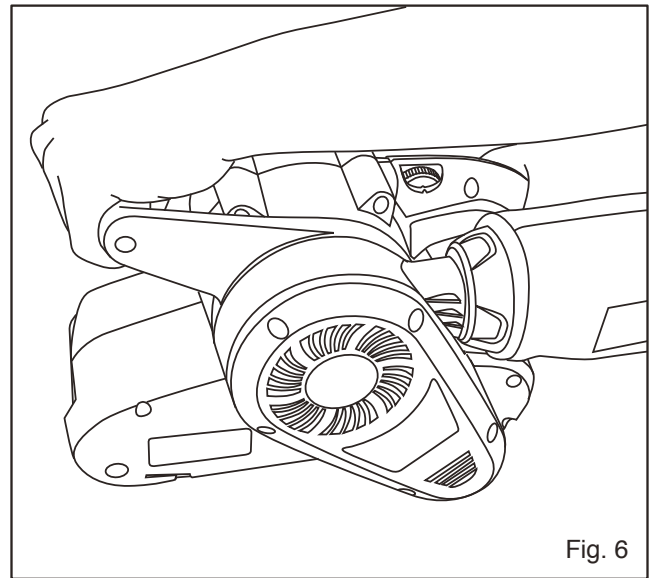


Fig. 6

## DESCRIÇÃO:

- |   |   |
|---|---|
| 1. Alça dianteira ajustável                 | 8. Gatilho                              |
| 2. Cinta abrasiva                           | 9. Parafuso de ajustes                  |
| 3. Alavanca para afrouxar a tensão da cinta | 10. Cilindro dianteiro                  |
| 4. Alça traseira                            | 11. Cilindro traseiro                   |
| 5. Saco para pó                             | 12. Variador eletrônico de velocidade   |
| 6. Bocal de aspiração                       | 13. Botão para liberar a alça dianteira |
| 7. Botão de fixação na posição LIGADO       |   |

## DESEMBALAGEM

Este produto requer montagem.

- Remova cuidadosamente a ferramenta e os acessórios da caixa. Verifique se todos os itens mencionados na lista de embalagem estão incluídos.

**AVISO:** as peças desta seção não foram montadas no produto pelo fabricante e requerem instalação pelo cliente. O uso de um produto montado incorretamente pode causar ferimentos graves.

- Inspeccione a ferramenta cuidadosamente para garantir que ela não quebrou ou sofreu algum dano durante o transporte.
- Não descarte o material da embalagem antes de inspecionar cuidadosamente a ferramenta e usá-la de maneira satisfatória.

### AVISO:

Se faltar alguma peça ou houver uma danificada, não use este produto sem repô-la. Usar este produto com peças ausentes ou danificadas pode causar ferimentos graves.

### AVISO:

Não tente modificar este produto nem instalar acessórios não recomendados para o uso com este produto. Qualquer alteração ou modificação como as mencionadas constitui um uso impróprio e pode causar uma condição de risco e, como consequência, ferimentos graves.

### AVISO:

Não conecte a unidade à fonte de energia antes de terminar de montá-la. Caso contrário, a unidade pode ligar acidentalmente e causar ferimentos graves.

### **ACESSÓRIOS PADRÃO:**

Saco para pó, cinta abrasiva.

### **ACESSÓRIOS OPCIONAIS:**

Cadeia, guia para lixar.

### **APLICAÇÕES:**

Use a lixadeira apenas para as aplicações listadas abaixo:

1. Para lixar madeira.
2. Para lixar superfícies enferrujadas e polir metais.

### **EXPOSIÇÃO AO RUÍDO:**

O ruído (ou nível de pressão sonora) no local de trabalho pode exceder 85 dB (A). Neste caso, o usuário deve obrigatoriamente usar um dispositivo de isolamento acústico e utilizar proteção auditiva.

### **GATILHO (FIG. 1)**

Para ligar ou desligar a ferramenta, pressione ou solte o gatilho (8).

Para operar a lixadeira de modo contínuo, pressione o botão de fixação na posição "LIGADO" (7) e pressione o gatilho ao mesmo tempo. Para desativar este recurso, pressione o gatilho novamente. A velocidade da cinta abrasiva pode ser ajustada entre 150 e 300 m/min com o variador eletrônico de velocidade (12). (1 = velocidade mínima / 6 = velocidade máxima).

### **SACO PARA PÓ (FIG. 2)**

Recomendamos usar o saco para pó (5) ao lixar madeira. Mesmo que o saco tenha uma grande capacidade, deve esvaziá-lo regularmente. Para esvaziar completamente o saco, abra o zíper.

**AVISO:** Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada antes de fazer qualquer ajuste ou procedimento de manutenção.

### **TROCA DA CINTA ABRASIVA (FIG. 3 a 4)**

**¡AVISO!** VERIFIQUE SE A LIXADEIRA ESTÁ DESLIGADA ANTES DE REMOVER E TROCAR UMA CINTA ABRASIVA.

- Deite a lixadeira de lado e puxe a alavanca (3) para retrain o cilindro dianteiro e soltar a cinta (fig. 3).
- Puxe a cinta para removê-la.
- Instale uma cinta abrasiva nova.

**AVISO:** se achar que a cinta de lixa está gasta ou danificada, pare a ferramenta imediatamente e não continue o uso.

**AVISO:** não use a mesma cinta de lixa para madeira e metal. As partículas de metal penetram na cinta e causam a erosão da superfície da madeira.

**NOTA:** Verifique se a seta impressa no interior da cinta de lixa está orientada na mesma direção da seta na lixadeira.

- Coloque novamente a alavanca na posição inicial (fig. 4).

### **¡AVISO!**

Preste atenção para não prender os dedos durante a operação.

### **ALÇA DIANTEIRA AJUSTÁVEL (FIG. 5)**

#### **BOTÃO DE LIBERAÇÃO DA ALÇA DIANTEIRA**

Pressione o botão para liberar a alça dianteira (13) a fim de ajustar a alça dianteira na posição desejada.

#### **AJUSTE DA POSIÇÃO DA ALÇA DIANTEIRA**

Pressione e mantenha pressionado o botão para liberar a alça dianteira e ao mesmo tempo levante ou abaixe a alça dianteira para posicioná-la em um ângulo de -15°, 0°, 15° ou 30°, dependendo do trabalho a ser feito. Em seguida, solte o botão e a alça dianteira ficará fixa no ângulo escolhido.

### **USO (FIG. 6)**

**NÃO CUBRA AS FENDAS DE VENTILAÇÃO PARA A VENTILAÇÃO CORRETA DO MOTOR. VERIFIQUE SE A PEÇA DE TRABALHO NÃO TEM PREGOS OU OUTROS OBJETOS QUE POSSAM QUEBRAR A CINTA.**

Segure firmemente a máquina com as duas mãos. Ligue a lixadeira e espere a cinta atingir a velocidade máxima. Apoie suavemente a lixadeira na superfície da peça de trabalho e comece a lixar com um movimento para frente e para trás. Nunca force a máquina: o peso da lixadeira produz pressão suficiente. A pressão excessiva prejudica a ação abrasiva da cinta, causa um lixamento irregular e um desgaste prematuro da cinta e da máquina. Remova a máquina da peça de trabalho antes de desligar o motor.

## OPERAÇÃO

### PERIGRO:

Mantenha as mãos afastadas da área de corte e do disco. Mantenha sua mão menos hábil na alça auxiliar ou sobre a carcaça do motor. Se segurar a serra com as duas mãos, não há chance de sofrer cortes acidentais.

### AVISO:

Não deixe que a familiaridade com este produto o torne descuidado. Lembre-se de que apenas um momento de descuido é suficiente para causar ferimentos graves.

### AVISO:

Sempre use proteção ocular que cubra as laterais, com uma etiqueta que indique a conformidade com o padrão ANSI Z87.1 ou um equivalente. A não observação deste aviso pode fazer com que objetos lançados pela ferramenta aos seus olhos causem ferimentos graves.

### AVISO:

Não use acessórios não recomendados pelo fabricante deste produto. O uso de acessórios não recomendados pode causar ferimentos graves.

1. A lixadeira é projetada para lixar madeira, metal, plástico e materiais semelhantes. Esta ferramenta é usada principalmente para remover uma grande quantidade de material. Não use esta ferramenta para lixar magnésio.
2. Sempre verifique se a cinta está em boas condições.
3. Conecte a ferramenta na tomada elétrica.
4. Aproxime a lixadeira à peça de trabalho e aplique uma leve pressão.
5. Pressione o interruptor (1) e deixe a cinta atingir a velocidade máxima antes de movê-la pela superfície de trabalho.
6. Pressione o botão de fixação para ativar o modo de uso permanente (2) se a operação contínua for necessária.
7. Passe a lixa com movimentos lineais sobrepostos e paralelos (em ambas as direções).
8. Para lixar madeira, posicione a máquina em um ângulo de aproximadamente 15° de distância da madeira. Mova a lixadeira de cinta continuamente sobre a peça de trabalho. Recomenda-se realizar o trabalho conforme indicado, pois se trabalhar de forma linear a força da máquina pode produzir um avanço repentino e descontrolado para a frente e causar ferimentos pessoais.
9. Sempre levante a lixadeira da peça de trabalho antes de desligá-la.

10. Sempre mantenha suas mãos longe da cinta, pois a lixa continuará se movendo por um curto período de tempo após ser desligada.

11. Use óculos de segurança, máscara contra poeira e protetores auditivos. Certifique-se de que a ferramenta atingiu a velocidade máxima antes de colocá-la na peça de trabalho. Isso ajudará a evitar sobrecarregar a máquina.

## SISTEMA DE AJUSTE AUTOMÁTICO DO ALINHAMENTO DA CINTA ABRASIVA

Esta máquina inclui um sistema de ajuste automático para o alinhamento da cinta abrasiva.

Coloque a lixadeira virada para cima e segure-a firmemente com uma mão. Ligue-a e observe o alinhamento da cinta de lixa.

As bordas da cinta abrasiva são alinhadas automaticamente com as extremidades dos cilindros dianteiro e traseiro.

Este sistema é ajustado na fábrica, mas pode exigir ajustes adicionais quando a cinta abrasiva é substituída ou se solta. Se a borda da cinta abrasiva se desviar da borda da base em mais de 3,175 mm, ajuste o alinhamento da cinta girando o parafuso de ajuste de alinhamento até que a cinta esteja novamente alinhada corretamente com as extremidades dos cilindros traseiros e dianteiro.

## SELEÇÃO DO GRAU CORRETO DA CINTA DE LIXA

Os diferentes graus de lixa podem ser adquiridos em qualquer loja de ferragens. Os graus típicos são Grosso (40 grãos), Médio (80-100 grãos) e Fino (120 grãos). Use uma cinta de granulação grossa para remover acabamentos ásperos. Use uma lixa de grau médio para nivelar superfícies e use uma cinta de grau fino para acabamentos. É sempre melhor fazer um teste em um pedaço de material que não usará para determinar o tipo ideal de lixa para um trabalho específico. Para obter o melhor desempenho e aproveitar as vantagens da sua lixadeira, é recomendável adquirir sempre cintas para lixadeiras de boa qualidade.

**NOTA:** Após lixar com a lixadeira de cinta, recomenda-se a utilização de uma lixadeira rotativa (ou orbital) para dar um melhor acabamento à superfície.

**NOTA:** Após lixar com a lixadeira de cinta, recomenda-se a utilização de uma lixadeira rotativa (ou orbital) para dar um melhor acabamento à superfície.

## MANUTENÇÃO

Depois de usar a máquina, certifique-se de que está em perfeito estado de funcionamento.

Recomendamos que leve a máquina pelo menos uma vez por ano a uma Assistência Técnica Autorizada AEG para a lubrificação e limpeza completas.

**NÃO FAÇA NENHUM AJUSTE QUANDO O MOTOR ESTIVER LIGADO. SEMPRE DESCONECTE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE TROCAR ACESSÓRIOS OU PEÇAS USADAS (BROCAS, ETC.) E ANTES DE LUBRIFICAR OU MANUSEAR A FERRAMENTA.**

**AVISO:** Faça os trabalhos de reparação e manutenção apenas de acordo com estas instruções. Todos os trabalhos adicionais devem ser realizados por um especialista qualificado.

**AVISO:** Antes de inspecionar, limpar ou fazer a manutenção, certifique-se de que o interruptor esteja na posição de desligado, espere que todas as peças móveis parem e desconecte a unidade da fonte de energia. O incumprimento de qualquer uma dessas instruções pode resultar em morte, ferimentos graves ou danos materiais.

**AVISO** Sempre use proteção ocular que cubra as laterais e com uma etiqueta que indica conformidade com ANSI Z87.1 ou um padrão equivalente. Caso contrário, é possível que os objetos que podem ser lançados pela ferramenta atinjam seus olhos e causem ferimentos graves.

### **AVISO:**

Ao reparar a unidade, use apenas peças de reposição idênticas às originais. O uso de peças diferentes das originais pode criar riscos de ferimentos ou danificar o produto.

## MANUTENÇÃO GERAL

Evite usar solventes para limpar as peças de plástico. A maioria dos plásticos é suscetível a diferentes tipos de solventes comerciais e pode ser danificada. Use panos limpos para remover a sujeira, poeira, óleo, graxa, etc.

### **AVISO:**

Não permita que fluido de freio, gasolina ou outros derivados de petróleo, óleos penetrantes, etc., entrem em contato com as peças de plástico em momento algum. Os produtos químicos podem danificar, enfraquecer ou destruir o plástico, o que por sua vez pode causar ferimentos graves.

As ferramentas elétricas usadas em materiais de fibra de vidro, painéis de gesso ou compostos de gesso estão sujeitas a um desgaste acelerado e uma possível falha prematura porque as partículas e limalhas de fibra de vidro são altamente abrasivas para os rolamentos, escovas, comutadores, etc. Portanto, não recomendamos o uso desta ferramenta por longos períodos nesses tipos de materiais. No entanto, se trabalhar com qualquer um desses materiais, é extremamente importante limpar a ferramenta com ar comprimido.

## LUBRIFICAÇÃO

Todos os rolamentos deste produto são lubrificados com uma quantidade suficiente de óleo de alta qualidade para toda a vida útil da unidade em condições normais de operação. Portanto, nenhuma lubrificação adicional é necessária.

## CABO DE ENERGIA

Se for necessário substituir o cabo de energia, esta tarefa deve ser realizada pelo fabricante ou seu agente autorizado, a fim de evitar um risco à segurança.

## DESCARTE DO EQUIPAMENTO

Os equipamentos identificados com o símbolo ao lado não devem ser descartados junto com o lixo doméstico, mas com equipamentos elétricos e eletrônicos, separadamente.

Por meio do descarte seletivo, os equipamentos antigos são enviados para usinas de reciclagem ou outras formas de reutilização. Desta forma, ajudará a prevenir a contaminação ambiental.

O mesmo princípio se aplica às embalagens desses equipamentos.

## RECICLAGEM E MEIO AMBIENTE

Os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. Descarte o produto nas instalações correspondentes para reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais ou com o vendedor do produto para obter mais informações sobre a reciclagem.

## REPAROS

Este produto não contém peças cujo conserto possa ser feito pelo usuário. Entre em contato com a assistência técnica autorizada ou um profissional qualificado para a verificação e reparação.

## **ARMAZENAGEM**

Sempre deixe o soprador térmico e os acessórios do bocal esfriarem e atingir a temperatura ambiente antes de armazenar. Mantenha o soprador térmico fora do alcance de crianças e pessoas sem treinamento para seu uso.

- Desligue o produto e remova a bateria.
- Limpe o produto conforme descrito acima.
- Armazene o produto e seus acessórios em um local seco, fora do alcance de geladas, bem ventilado e protegido da luz.
- Sempre guarde o produto em um local fora do alcance das crianças.
- Recomenda-se usar a embalagem original para guardar o produto ou cobri-lo com um pano ou capa adequada para protegê-lo da poeira.

## **TRANSPORTE**

- Desligue o produto e remova a bateria.
- Instale as proteções para o transporte, se aplicável.
- Sempre carregue o produto pela alça.
- Proteja o produto de qualquer impacto forte ou vibrações elevadas que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
- Segure bem o produto para evitar que escorregue ou caia.

# GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

## Obrigado por escolher este produto

### Ferramentas **Ubermann**: 5 anos de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

### **POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA**

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

### **O que cobre a garantia:**

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.
- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.

- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

### **O que não cobre a garantia:**

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso esta ferramenta foi projetada para uso **INDUSTRIAL E/OU PROFISSIONAL**. Portanto, a garantia **NÃO COBRE** danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho.

Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.



Por cualquier reclamo o desperfecto dirijase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

#### ARGENTINA

Teléfono de contacto:  
0810-222-7634  
[www.sodimac.com.ar](http://www.sodimac.com.ar)

#### MEXICO

Teléfono de contacto:  
800 062 5222  
[www.sodimac.com.mx](http://www.sodimac.com.mx)

#### BRASIL

Telefone para contato:  
0300 7634622  
[www.sodimac.com.br](http://www.sodimac.com.br)

#### PERÚ

Teléfono de contacto:  
4192000  
[www.sodimac.com.pe](http://www.sodimac.com.pe)  
[www.maestro.com.pe](http://www.maestro.com.pe)

#### CHILE

Teléfono de contacto:  
600 600 4020  
[www.sodimac.cl](http://www.sodimac.cl)

#### URUGUAY

Teléfono de contacto:  
0800-7634  
[www.sodimac.com.uy](http://www.sodimac.com.uy)

#### COLOMBIA

Teléfono de contacto:  
3208899933  
[www.homecenter.com.co](http://www.homecenter.com.co)

**Importado y/e Distribuido por:** Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.:54-11-4710-5600. - Brasil : CONSTRUDECOR SA - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Av. Pdtte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5. Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D N° 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT.900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel.: 51-01-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805, oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC. 20500565934 - Tel.: 51-01-513-3355 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105

**México:** COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 1516 4400.

V20201106



  
**UBERMANN**®